

Færøernes Kommando svarar atfinning í Sosialinum:

# Einki grundarlag fyri pástandunum

Mortan er vælkominn umborð at siggja at fiskari-inspektionin verður gjord av kvalifiseraðum persónum, verður sagt í svarinum frá ovastanum á Færøernes Kommando

Í SOSIALURIN den 19. juni bringes under en forsideoverskrift: »Den danske fiskeri-inspektion sover, medens de er effektive på Grønland-kritik af fiskeriinspektionstjenesten som den udøves af Søværnets enheder ved Færøerne. Uanset at anledningen til kritikken er, at en færøsk trawler LEIKUR er blevet opbragt ved Grønland, skal det indledningsvis bemærkes, at Færøernes Kommando ikke er hverken uopmærksom eller tilbageholdende overfor kritisk vurdering af vores virksomhed, herunder fiskeriinspektionen, som er den egentlige og væsentligste opgave, der skal varetages på Færøerne. Men betingelsen herfor er, at kritikken har et positivt sigte og er velbegrunder og ikke som i dette tilfælde fremsættes i form af en række udokumenterede påstande. I det efterfølgende bringes derfor alene de kendsgerninger, der har relation til den fremsatte kritik.

Hvad angår fiskeskipper Morten Johannesens tidligere fremsatte udtalelser vedr. EF-trawlerens fangster og landinger i 1979 kan det udledes af en artikel i Sosialurin 24. oktober samme år, at man fra avisens side rettede henvendelse til Vaktar- og Bjarging-artænanst, der kunne be-



kræfte, at der tilsyneladende ikke var overensstemmelse imellem fangsttal og landinger for de tyske trawlere. På daværende tidspunkt kunne de samme oplysninger være indhentet for Færøernes Kommando, idet bl.a. registrering af fangster registreres ved begge fiskeriinspektionstjenester. Omtalen af de samme forhold i 1980 i en anden avis er, så vidt det er Færøernes Kommando bekendt, besvaret af den daværende fiskeriminister og det må antages, at den videre undersøgelse af forholdet imellem fangster og landinger har været Landsstyrets anliggende.

Der omtales dernæst 2 aktuelle tilfælde, hvor Morten Johannesen efterlyser indsats fra den danske fiskeriinspektion. Hertil skal oplyses følgende:

I første tilfælde drejer det sig om den vesttyske trawler SAARBRÜCKEN, der fiskede ved Færøerne 10.-21. maj. Trawleren blev inspiceret af orlogsskutteren MAAGEN den 12. maj, og ved den efterfølgende kontrol kunne det konstateres, at fangsten var i overensstemmelse med fiskeritilladelsen.

medens den ibrugværende trawlpøse blev kasseret, da masketørrelsen ikke opfyldte de lovmæssige mindstemål.

I det andet tilfælde omtales en EF-trawler, der i sidste weekend skulle have fisket ulovligt efter hellefisk. Der er her tale om den franske trawler COTE SAINT JAZQUES, der har opholdt sig på fiskeriterritoriet 12.-17. juni. I denne forbindelse kan det oplyses, at EF-kvoten for 1982 udgør ialt 17100 ts. bundfisk, heraf 500 ts. fladfisk. Ved sin afgang fra territoriet opgav trawleren en fangst på 24 ts. rødfisk og 6 ts. hellefisk, hvilket er i overensstemmelse med fiskeritilladelsen.

Til udsagnet om, at de danske besætninger i inspektionsskibene mangler viden og evne til at vurdere omfanget af fiskefangst i en ferskiskelast, og forslaget om at sende dem på kursus skal bemærkes, at en sådan kursusvirksomhed forlængst er iværksat, og frekventeres bl.a. netop af de officerer, der skal gøre tjeneste som chefer og fiskeriofficerer i inspektionsskibene. Morten Johannesen skal være velkommen ombord for ved selv-

syn at kunne konstatere, at fiskeriinspektion og kontrol ledes og håndteres af kvalificeret personel.

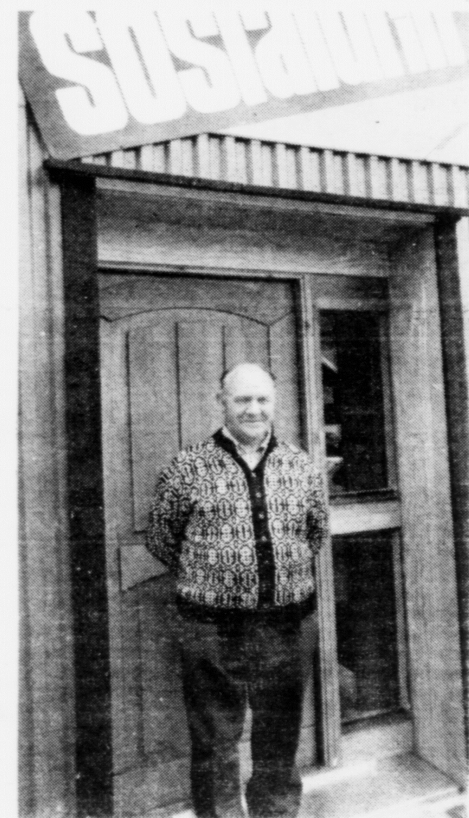
For god ordens skyld skal det til slut understreges at koordineringen og udførelsen af fiskeriinspektionen ved Færøerne er fastsat ved en aftale i 1977 imellem Vaktar og Bjarging-artænanst og Færøernes Kommando. I fiskeriinspektionen indgår danske og færøske skibe og fly, og i det daglige virke skelner vi ikke imellem dansk inspektion og færøsk inspektion, uanset at andre opgaver for disse enheder varetages særskilt. En vurdering af fiskeriinspektionens effektivitet og resultater – og herunder også kritik, der tilsligter forbedringer – er et anliggende der vedrører begge de myndigheder, der varetager fiskeriinspektionen. Og med henvisning til den af Sosialurin valgte terminologi er der ingen af de to fiskeriinspektionstjenester ved Færøerne, der kommer sovende til den virksomhed, de er sat til at varetage i et indbyrdes samarbejde.

S. Laub, Kommandør  
Chef for Færøernes Kommando



Leygardagur 26. juni 1982

## Úrslit av Bingo-kappingini



Oli Hansen avmyndaður uttanfyri Sosialin.

Oli Hansen sigur, at hann helst ongantið hevði fingið lag at ferð suðureftir, um hann ikki var so heppin, á vinna í bingo-kappingini, sum Sosialurin skipaði fyri.

# Stoypivirkið keypt snikka-raverkstað

Í vikuni keypti Stoypivirkið við Strond Snikka-raverkstað og bygningar hjá Hans Hilmari Dam, við Marknagilsvegin.

Henning Eysturoy, stjóri á Stoypivirkinum sigur við Tíðindablaðið Sosialin, at umstøðurnar viðvíkjandi virkseminum við Strond nú er so trongligt, at ikki er møguleiki fyri at viðka, har virkið nú er.

— Hóast Stoypivirkið við Strond liggur í idnaðarøki, so er sethúsa-byggingin nú so nógv, at virkið liggur illa fyri, og tí ikki er serliga vælhóskandi til umhvørvið her.

Stoypivirkið hjá Henning Eysturoy framleiðir maskinlutir til skip, kloaklok, vegaristír, formár á stavnum til bátar hjá Marinplast fyritekinum, lodd til fiskibátar o.a.

Til slíkt stoypivirki

hoyrir eisini eitt snikka-raverkstað, har snið verða gjord til tað, sum skal stoypast úr jarni.

— Tí eru bygningar og verkstaðurin við Marknagilsvegin serliga vælegnað til okkara framleiðslu, sigur Henning Eysturoy, sum saman við soninum Hermann Eysturoy, modell og bygningssnikkara, fer undir nýggju fyritekinum.

Møguliga fara aðrar

framleiðslur, eisini at verða framdar í samband við snikka-raverkið við Marknagilsvegin, men enn er ov tíðliga at siga nakað vist um hetta, sigur Henning.

Fyribils verða bygningarnir við Marknagilsvegin umvældir til stoypivirkið, sum vónandi verður tikið í nýtslu um tveir mánaðar.

Mag.

29. juni fer Oli Hansen, Nólsoy, suðureftir at ferðast.

Oli Hansen vann bingo-kappingina í Sosialinum, sum í 1. vinningi var ein ferð til Benidorm í Spania í 14 dagar.

Oli Hansen sigur við Sosialin, at hann ongantið hevur verið uttanlands í frittíðini, men bert hevur siglt til Onglands við fiski á ungu árum sínum.

Uppá fyrispurning, um

hann annars hevði fingið upp í lag at fara so langvegis í summarfritíðini, sigur Oli Hansen, at tað hevði hann óivað ikki, tí hann hevði onkrantið havt tað í huganum.

— So mikið áhugaverdari er tað at fara hesa ferðina, sum eg annars ikki hevði fingið møguleika fyri at uppliva, sigur Oli Hansen.

Vit ynskja honum goða ferð.

Mag.